

**BELGISCHE SENAAAT**


---

 ZITTING 2008-2009
 

---

28 JANUARI 2009

**Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen**

---

*Evocatieprocedure*


---

**AMENDEMENTEN**

Nr. 1 VAN DE HEER DARAS

Art. 2

**In het voorgestelde artikel 15/5quinquies, § 1, 3<sup>o</sup>, tweede gedachtestreepje, tussen de woorden « bepaald op » en het woord « 7 % », het woord « *minstens* » invoegen.**

Verantwoording

De billijke marge wordt bepaald overeenkomstig het koninklijk besluit van 8 juni 2007. Het is niet opportuun noch wenselijk een percentage wettelijk te verankeren. Vandaag is 7% misschien veel, over enkele jaren misschien te weinig.

Nr. 2 VAN DE HEER DARAS

Art. 2

**Het voorgestelde artikel 15/5quinquies, § 1, 1<sup>o</sup>, aanvullen met de woorden :**

*«... en dit op basis van cost plus gereguleerde tarieven ».*

---

*Zie:*

Stukken van de Senaat :

4-1096 - 2008/2009 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

 SESSION DE 2008-2009
 

---

28 JANVIER 2009

**Projet de loi portant modification de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations**

---

*Procédure d'évocation*


---

**AMENDEMENTS**N<sup>o</sup> 1 DE M. DARAS

Art. 2

**Dans l'article 15/5quinquies, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, à la fin du deuxième tiret, proposé, après les mots « à 7 % », insérer les mots « *au moins* ».**

Justification

La marge équitable est déterminée conformément à l'arrête royal du 8 juin 2007. Il n'est ni opportuun ni souhaitable ou efficace de prévoir un pourcentage légal. Il se peut qu'aujourd'hui un pourcentage de 7% soit élevé, mais que, dans quelques années, il soit trop faible.

N<sup>o</sup> 2 DE M. DARAS

Art. 2

**Compléter l'article 15/5quinquies, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, proposé par ce qui suit :**

*« et ce, sur la base des tarifs régulés selon le système « cost plus » ».*

---

*Voir:*

Documents du Sénat :

4-1096 - 2008/2009 :

N<sup>o</sup> 1 : Projet évoqué par le Sénat.

## Verantwoording

Correcte toepassing van het EU-recht.

## Nr. 3 VAN DE HEER DARAS

## Art. 2

**In het voorgestelde artikel 15/5quinquies, § 1, 1<sup>o</sup>, het woord « contractueel » weglaten.**

## Verantwoording

Zie nummer 4 van het advies van de Raad van State, waarin letterlijk staat dat dit niet compatibel is met artikel 3, eerste lid, van verordening nr. 1775/2005.

## Nr. 4 VAN DE HEER DARAS

## Art. 2

**Het voorgestelde artikel 15/5quinquies, § 2, vervangen als volgt:**

« § 2. De beheerder van het aardgasvervoersnetwerk verleent toegang, voor de doorvoer, op de bestaande vervoersinstallaties op basis van de tarieven, vastgesteld in overeenstemming met § 1 en overeenkomstig de procedure bepaald in artikels 16 tot 19 van het hiervoor vermelde koninklijk besluit van 8 juni 2007. De beheerder van het aardgasvervoersnetwerk verleent toegang, voor de doorvoer, tot de te realiseren installaties, ofwel op basis van tarieven vastgesteld in overeenstemming met § 1 en overeenkomstig de procedure bepaald in artikels 16 tot 19 van het hiervoor vermelde koninklijk besluit van 8 juni 2007. ».

## Verantwoording

Zie nummer 7 van het advies van de Raad van State en ook de bepalingen van de verordening nr. 1775/2005 (artikel 3, lid 1, derde alinea): volgens artikel 3, lid 1, derde alinea van de bovengenoemde verordening kan er geen combinatie van methodes van vaststelling van tarieven zijn. Daarnaast staat duidelijk in considerans 22 van de RL 2003/55/EG van het Europees Parlement dat er slecht een beroep kan worden gedaan op marktmechanismen wanneer er een voldoende concurrerende markt bestaat. In deze bestaat er geen voldoende concurrerende markt, dus als men blijft bij de marktbevraging dan is dit een flagrante schending van het Europees recht, zijnde zowel de verordening nr. 177/2005, alsook de RL 2003/55/EG.

## Justification

Application correcte du droit de l'Union européenne.

## N° 3 DE M. DARAS

## Art. 2

**Dans l'article 15/5quinquies, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, proposé, supprimer le mot « contractuellement ».**

## Justification

Voir également le n° 4 de l'avis du Conseil d'État, qui stipule littéralement que cette disposition n'est pas compatible avec l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, du règlement n° 1775/2005.

## N° 4 DE M. DARAS

## Art. 2

**Remplacer l'article 15/5quinquies, § 2, proposé par ce qui suit :**

« § 2. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel donne accès, pour le transit, aux installations de transport existantes sur base des tarifs déterminés en accord avec les principes du § 1<sup>er</sup> et conformément à la procédure prévue aux articles 16 à 19 de l'arrêté royal précité du 8 juin 2007. Le gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel donne accès, pour le transit, aux installations à réaliser, soit sur base de tarifs déterminés en accord avec le § 1<sup>er</sup> et conformément à la procédure prévue aux articles 16 à 19 de l'arrêté royal précité du 8 juin 2007. ».

## Justification

Nous renvoyons au n° 7 de l'avis du Conseil d'État et aux dispositions du règlement n° 1775/2005 (article 3, paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 3) : selon cette disposition du règlement précité, il ne peut y avoir une combinaison de méthodes de fixation des tarifs. En outre, le considérant 22 de la directive 2003/55/CE du Parlement européen précise qu'il ne peut être fait appel aux mécanismes du marché que si celui-ci est suffisamment concurrentiel. En l'occurrence, il n'y a pas de concurrence suffisante. Par conséquent, si l'on s'en tient à l'étude de marché, il s'agit d'une violation flagrante du droit européen, à savoir tant du règlement 1775/2005 que de la directive 2003/55/CE.

## Nr. 5 VAN DE HEER DARAS

## Art. 2

**Het voorgestelde artikel 15/5quinquies, §3, aanvullen met de volgende zin :**

« *De Commissie stelt de tarieven vast op basis van cost plus.* ».

## Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 4 : geen combinatie van vaststelling tarieven, moeten overal cost plus gereguleerde tarieven zijn.

## Nr. 6 VAN DE HEER DARAS

## Art. 2

**Het voorgestelde artikel 15/5quinquies, §4, vervangen als volgt :**

« *§4. De doorvoertarieven, of het de tarieven betreft vastgesteld in overeenstemming met §1 en overeenkomstig de procedure bepaald in artikels 16 tot 19 van het hiervoor vermelde koninklijk besluit van 8 juni 2007 worden gglobaliseerd voor het gehele grondgebied en houden rekening met de afgelegde afstand.* ».

## Verantwoording

Gezien in §2 de markconsultatie weggelaten werd, dient dit hier ook in die zin aangepast te worden.

## Nr. 7 VAN DE HEER DARAS

## Art. 3

**De voorgestelde tekst vervangen als volgt :**

« *Art. 3. Artikel 15/19 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, ingevoegd bij de wet van 1 juni 2005, wordt in deze zin uitgelegd dat het van toepassing is op de contracten voor de doorvoer van aardgas die vóór 1 juli 2004 zijn gesloten tussen de naamloze vennootschap Distrigas of de naamloze vennootschap Fluxys, als rechtsopvolger van de naamloze vennootschap Distrigas, en de ondernemingen vermeld in de bijlage 1 van de richtlijn 91/296/EG.* ».

## N° 5 DE M. DARAS

## Art. 2

**Compléter l'article 15/5quinquies, §3, proposé par ce qui suit :**

« *La Commission fixe les tarifs sur la base du système cost plus.* ».

## Justification

Voir la justification de l'amendement n° 4 : il ne peut y avoir une combinaison de méthodes de fixation des tarifs, les tarifs doivent tous être régulés selon le système cost plus.

## N° 6 DE M. DARAS

## Art. 2

**Remplacer l'article 15/5quinquies, §4, proposé par ce qui suit :**

« *§4. Les tarifs de transit, soit les tarifs déterminés en accord avec les principes du §1<sup>er</sup> et conformément à la procédure prévue aux articles 16 à 19 de l'arrêté royal précité du 8 juin 2007, sont globalisés pour le territoire entier et tiennent compte de la distance parcourue.* ».

## Justification

Au §2, l'appel au marché a été supprimé, de sorte que ce paragraphe doit également être modifié en ce sens.

## N° 7 DE M. DARAS

## Art. 3

**Remplacer le texte proposé par ce qui suit :**

« *L'article 15/19 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, inséré par la loi du 1<sup>er</sup> juin 2005, est interprété en ce sens qu'il s'applique aux contrats portant sur le transit de gaz naturel conclus avant le 1<sup>er</sup> juillet 2004 entre la société anonyme Distrigaz ou la société anonyme Fluxys, en tant que successeur de la société anonyme Distrigaz, et les entreprises mentionnées en annexe 1 de la directive 91/296/CE.* »

## Verantwoording

Die bepaling stemt niet overeen met de lijst als bijlage van richtlijn 91/296/EG die geen gewag maakt van dochtervennootschappen.

De Raad van State stelt de conformiteit van dit artikel met het communautair recht in vraag. Volgens het advies van de Raad van State zou de Europese Commissie geen bezwaar hebben tegen de ontworpen bepaling. DG TREN stelt bij de brief van 24 juni 2008, gericht aan de administratie Energie:

*« Distrigas, maison mère à près de 100 % de sa filiale Distrigas & CO, et couverte par la liste des réseaux de gazoducs à haute pression annexée à la directive 91/296/ relative au transit de gaz naturel. Cette liste étant conçue comme étant exhaustive, il y a lieu de relever qu'elle n'a pas été modifiée depuis 1995.*

*Dans ces circonstances, on pourrait considérer que s'il est bien prouvé que Distrigas & CO succède à Distrigas dans le cadre de ses activités de commercialisation de contrats de transport/transit, les contrats qu'elle a conclus dans un environnement législatif non caractérisé par la séparation des activités lui permettraient de conserver jusqu'au 30 juin 2004 sa capacité de contracter au sens de l'article 3, §1, de la directive 91/296 en tant que filiale de Distrigas pour autant que cela soit compatible avec le droit belge des sociétés, point sur lequel la commission européenne ne peut pas se prononcer. Il est à cet effet nécessaire que les autorités belges s'assurent quel est le successeur effectif de Distrigas (soit de la société Distrigas & CO, soit la société Fluxys. ».*

Het wetsontwerp wil de historische doorvoercontracten betonen, maar deze doorvoercontracten moeten alle voldoen aan de voorwaarden gesteld in de transitrichtlijn. Een Belgische « interpretatie » doet daar geen afbreuk aan en moet sowieso zelf in overeenstemming zijn met het communautair recht.

In deze zin is het duidelijk dat Fluxys de rechtsopvolger is van Distrigas. Een eventuele beslechting overlaten aan het Hof van Justitie is onbehoorlijke wetgeving die rechtsonzekerheid creëert.

## Justification

Cette disposition n'est pas en accord avec la liste reprise en annexe de la directive 91/296/CE, qui ne mentionne pas les filiales.

Le Conseil d'État s'interroge sur la conformité de cet article avec le droit communautaire. D'après l'avis du Conseil d'État, la Commission européenne n'aurait aucune objection à l'égard de la disposition proposée. Par lettre du 24 juin 2008 adressée à l'administration de l'Énergie, la DG TREN a indiqué:

*Distrigas, maison mère à près de 100 % de sa filiale Distrigas & CO, est couverte par la liste des réseaux de gazoducs à haute pression annexée à la directive 91/296/ relative au transit de gaz naturel. Cette liste étant conçue comme étant exhaustive, il y a lieu de relever qu'elle n'a pas été modifiée depuis 1995.*

Dans ces circonstances, on pourrait considérer que s'il est bien prouvé que Distrigas & CO succède à Distrigas dans le cadre de ses activités de commercialisation de contrats de transport/transit, les contrats qu'elle a conclus dans un environnement législatif non caractérisé par la séparation des activités lui permettrait de conserver jusqu'au 30 juin 2004 sa capacité de contracter au sens de l'article 3, §1<sup>er</sup>, de la directive 91/296 en tant que filiale de Distrigas pour autant que cela soit compatible avec le droit belge des sociétés, point sur lequel la commission européenne ne peut pas se prononcer. Il est à cet effet nécessaire que les autorités belges s'assurent quel est le successeur effectif de DISTRIGAS (soit la société DISTRIGAS & CO, soit la société FLUXYS).

Le projet de loi entend bétonner les contrats de transit historiques, mais ces contrats doivent tous remplir les conditions fixées dans la directive relative au transit. La Belgique a le droit de donner à cet égard sa propre interprétation, qui devra en tout état de cause être conforme au droit communautaire.

En ce sens, il va de soi que Fluxys est le successeur de Distrigaz. Une législation qui laisserait à la Cour de justice le soin de trancher ce conflit serait contre-indiquée et source d'insécurité juridique.

José DARAS.